

# tineco

## **PURE ONE STATION 5** **GO STATION Series** Stick Vacuum Cleaner

Bedienungsanleitung

Instruction Manual

Manual De Uso

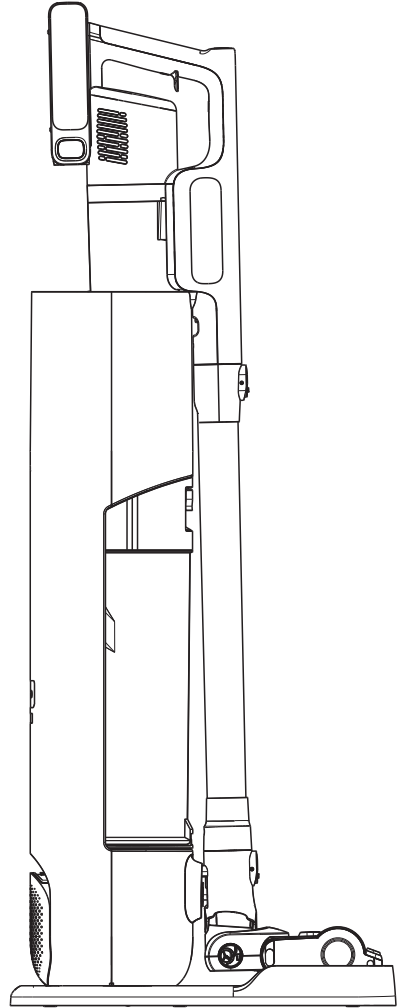
Mode D'emploi

Manuale D'istruzioni

Handleiding

Instrukcja obsługi

Kullanım Kılavuzu



\*Actual product may differ from illustration.

**TINECO IS HERE TO HELP.**

We'll get back to you within 24 hours.



 [www.tineco.com](http://www.tineco.com)

# SOMMAIRE

Consignes de sécurité importantes .....	29
Spécifications .....	33
Guide de dépannage .....	34
Garantie .....	35
Assemblage .....	73
Paramètres .....	74
Indicateurs de batterie .....	75
Vidage du bac à poussière et charge .....	78
Entretien .....	79



**D'AUTRES LANGUES**

SONT DISPONIBLES SUR NOTRE SITE OFFICIEL



**TINECO EST LÀ POUR VOUS AIDER.**

Nous vous répondrons dans les 24 heures.



[www.tineco.com](http://www.tineco.com)

# Consignes de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, veuillez respecter les précautions de sécurité élémentaires, notamment celles indiquées ci-dessous :

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'UTILISATION (DE CET APPAREIL). Le non-respect des consignes de sécurité et des instructions peut provoquer une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

**AVERTISSEMENT** – Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles :

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou ont reçu des instructions.
3. Cet appareil est conçu pour un usage en INTÉRIEUR UNIQUEMENT. N'utilisez pas cet appareil en plein air, ni dans un environnement commercial ou industriel. N'utilisez pas l'appareil sur une surface mouillée ou sur laquelle de l'eau stagne.
4. Cet appareil ne doit pas servir de jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsque l'aspirateur est utilisé près d'enfants, d'animaux domestiques ou de plantes.
5. Utilisez l'appareil uniquement de la manière décrite dans ce manuel. Utilisez exclusivement les accessoires recommandés par le constructeur.
6. N'utilisez pas l'appareil si son câble d'alimentation ou sa prise est endommagé. Si l'appareil est tombé, est endommagé, a été laissé à l'extérieur ou en contact avec de l'eau ou ne fonctionne pas correctement, retournez-le à un centre d'entretien.
7. Ne manipulez pas la station de nettoyage, y compris sa fiche et ses bornes, avec des mains mouillées.
8. Ne bloquez pas les ouvertures. Arrêtez toute utilisation si les ouvertures sont bloquées. Nettoyez et retirez les objets bloqués conformément aux instructions du manuel.
9. Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et autres parties du corps éloignés des ouvertures et des pièces en mouvement.
10. Soyez particulièrement vigilant(e) en passant l'aspirateur dans les escaliers.
11. N'utilisez pas cet appareil pour aspirer des liquides combustibles ou inflammables, comme de l'essence, et ne passez pas l'aspirateur dans une pièce où se trouvent de tels liquides.

12. Ne passez en aucun cas l'aspirateur sur des objets brûlants ou incandescents, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
13. Ne pas utiliser sans le bac à poussière ou le filtre.
14. Évitez la mise en marche accidentelle. Vérifiez que l'interrupteur marche/arrêt est en position d'arrêt avant de charger l'appareil de le saisir, ou de le porter. Transporter l'appareil tout en posant un doigt sur l'interrupteur ou le brancher alors que l'interrupteur est en position de marche favorise les accidents.
15. Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation détachable fournie avec cet appareil. Une station de nettoyage adaptée à un seul type de batterie peut présenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec une batterie différente.
16. Débranchez la batterie de l'appareil avant d'effectuer un réglage, de changer un accessoire, d'effectuer un entretien ou de ranger l'appareil. Ces mesures de sécurité permettent de réduire les risques de démarrage accidentel de l'appareil.
17. En cas de mauvaise utilisation, du liquide peut s'en échapper. Évitez tout contact avec ce liquide. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide qui s'échappe de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
18. N'utilisez pas d'appareil qui a été endommagé ou modifié. Les batteries modifiées ou endommagées peuvent produire un fonctionnement imprévisible pouvant provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
19. N'exposez pas l'appareil au feu ou à une chaleur excessive. L'exposition au feu ou à des températures supérieures à 130 °C peut provoquer une explosion.
20. Respectez toutes les instructions de charge et ne rechargez pas l'appareil quand la température est au-delà de la plage spécifiée dans les instructions. Une recharge incorrecte ou recharger une batterie sous des températures hors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et accroître le risque d'incendie.
21. Faites réparer votre appareil par un réparateur qualifié qui ne devra utiliser que des pièces de rechange identiques. Cela garantira une utilisation sûre de l'appareil.
22. Cet appareil contient des éléments de batterie non remplaçables. Ne modifiez pas et n'essayez pas de réparer l'appareil ou la batterie sans suivre les instructions d'utilisation et d'entretien.
23. Éteignez toujours cet appareil avant de brancher ou de débrancher l'embout motorisé.
24. Ne rechargez et ne rangez pas l'appareil en plein air ou à l'intérieur d'une voiture. Chargez, stockez ou utilisez l'appareil uniquement dans une zone intérieure sèche où la température est supérieure à 4 °C, mais inférieure à 40 °C. La station de nettoyage est conçue exclusivement pour une utilisation en intérieur.
25. Utilisez cet appareil uniquement avec des batteries spécialement conçues pour cet usage. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessures et d'incendie.

26. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, elle doit être rangée loin de tout objet métallique, tel que trombone, pièce de monnaie, clef, clou, vis et tout autre petit objet métallique qui risquerait de mettre en contact ses bornes. Court-circuiter les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
27. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisissez la fiche, pas le cordon.
28. N'insérez aucun objet dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si l'une des ouvertures est obstruée. Veillez à éviter l'accumulation dans les ouvertures de tout ce qui pourrait diminuer le flux d'air (poussières, peluches, poils, etc.).
29. Usage domestique exclusivement.
30. Désactivez toutes les commandes avant de débrancher.
31. Pour réduire le risque d'électrocution, cette station de nettoyage est équipée d'une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être branchée dans une prise polarisée que dans un seul sens. Si la fiche ne s'enfonce pas complètement dans la prise de courant, branchez-la dans l'autre sens. Si elle ne s'enfonce toujours pas, contactez un électricien qualifié pour qu'il installe la prise correcte. Ne modifiez en aucun cas la fiche.
32. Veillez à ce que la station de nettoyage soit placée sur une surface plane et dure.
33. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Tineco, son agent de service agréé ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque potentiel.
34. En cas de contact du liquide de batterie avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau afin d'éviter toute irritation, puis consultez un médecin.
35. La batterie contient des matériaux nuisibles à l'environnement. Elle doit donc être retirée de l'appareil avant l'élimination de celui-ci.
36. La station de nettoyage ne peut pas être utilisée pour charger des batteries non rechargeables.
37. À utiliser uniquement avec la batterie au lithium TINECO ZB2377-7S1P-01A.
38. Pour que l'appareil reste debout, l'unité principale doit être solidement connectée à la station d'accueil.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

# Instructions de recyclage conformément à la loi sur les piles et les batteries



Les piles rechargeables contiennent des matériaux nuisibles à l'environnement. Elles doivent donc être retirées de l'appareil avant l'élimination de celui-ci. Il faut éteindre l'appareil avant de retirer les piles rechargeables.

Les batteries et les piles rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères ! Tout consommateur est tenu de remettre toutes les batteries et piles rechargeables, qu'elles contiennent ou non des substances nocives, à un point de collecte dans sa municipalité/son district ou chez un détaillant, afin qu'elles puissent être éliminées d'une manière respectueuse de l'environnement. Les piles et les batteries rechargeables ne doivent être retournées que lorsqu'elles sont déchargées.

Les piles et batteries rechargeables comportent le symbole figurant à gauche.

FR

## Instructions de recyclage selon la DEEE



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères ! Tout consommateur est tenu de remettre tous les appareils à la fin de leur durée de vie utile à un point de collecte dans sa municipalité/son district ou chez un détaillant afin qu'ils puissent être éliminés de manière appropriée et respectueuse de l'environnement.

L'illustration de gauche montre le symbole de la trémie indiquant la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

## Pour les pays de l'UE uniquement :

Nous déclarons par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles de toutes les directives et de tous les règlements applicables dans la Communauté européenne. La déclaration de conformité (DdC) peut être obtenue sur notre site web.

Visitez le site <https://global.tineco.com/compliance/>

Votre déclaration sera téléchargée au format PDF.

## Symboles :

	Lire le manuel d'instructions
	Classe II
	Cet appareil est conçu pour un usage en intérieur uniquement
	Courant continu
	Courant alternatif

# Spécifications

ASPIRATEUR	
Nom du produit	Série PURE ONE STATION/GO STATION
Tension	25,2 V $\equiv$
Puissance d'alimentation	500 W
Capacité du bac à poussière	0,45 L
Batterie	25,2 V 2 500 mAh
STATION DE NETTOYAGE	
Entrée (mode de nettoyage automatique)	220-240 V 50-60 Hz 550 W
Entrée (charge)	220-240 V 50-60 Hz 1 A
Sortie	30 V CC 1 A

# Guide de dépannage

FR

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil ne s'allume pas	Pas d'alimentation	Rechargez la batterie
	La bouche d'aspiration est bouchée	Vérifiez et éliminez les obstructions
	Protection automatique contre la surchauffe	Redémarrez après refroidissement de l'appareil
Faible puissance d'aspiration	Le bac à poussière et les filtres sont remplis	Nettoyez le bac à poussière et les filtres
	L'ensemble des pièces n'est pas en place	Vérifier toutes les pièces et les mettre en place
	L'appareil est bloqué (par ex., le tube, la bouche d'aspiration ou d'autres pièces)	Éliminez les obstructions
Bruits de moteur anormaux	L'appareil est bloqué (par ex., le tube, la bouche d'aspiration ou d'autres pièces)	Éliminez les obstructions
La batterie ne peut pas être rechargée	L'aspirateur n'est pas correctement placé sur sa station d'accueil	Tirez l'aspirateur vers le haut et replacez-le sur la station d'accueil
		Essayez les socles de charge avec un chiffon sec
Voyant rouge clignotant sur l'appareil	L'appareil est bloqué (par ex., le tube, la bouche d'aspiration ou d'autres pièces)	Éliminez les obstructions
Voyant rouge clignotant rapidement sur la batterie	La batterie surchauffe	Laissez refroidir la batterie
Voyant rouge clignotant lentement sur la batterie	La batterie est déchargée	Rechargez la batterie

## Remarque :

Si le guide de dépannage ci-dessus ne fournit pas de solution, veuillez consulter notre site Web [www.tineco.com](http://www.tineco.com) pour plus d'aide.

# Garantie

## GARANTIE LIMITÉE DE 2 ANS

- Elle s'applique uniquement aux achats effectués auprès des détaillants autorisés de Tineco.
- Elle est soumise au respect des exigences décrites dans ce manuel d'instructions, et est soumise à d'autres conditions décrites ci-dessous.
- Cette garantie est régie et interprétée en vertu des lois du pays dans lequel a eu lieu l'achat. Nous fournissons une garantie de 2 ans ou une période de garantie comme stipulée par le droit local applicable, la période la plus longue étant retenue.

## CE QUI EST COUVERT

- Votre appareil Tineco bénéficie d'une garantie de 2 ans contre les défauts d'origine du matériel et de fabrication, lorsqu'il est utilisé à des fins domestiques conformément au manuel d'utilisation de Tineco. Les accessoires motorisés achetés séparément sont livrés avec une garantie de 1 an.
- Cette garantie fournit, sans frais supplémentaires, toute la main-d'œuvre et les pièces nécessaires pour assurer que votre appareil est en bon état de fonctionnement pendant la période de garantie.
- Cette garantie n'est valable que pour l'utilisation dans le pays où l'appareil a été vendu.

## CE QUI N'EST PAS COUVERT

Tineco ne sera pas responsable des coûts, dommages ou réparations résultant de ce qui suit :

- Appareils achetés auprès d'un revendeur non autorisé.
- Manipulation ou fonctionnement négligent, mauvaise utilisation, abus et/ou manque d'entretien ou utilisation non conforme au manuel d'utilisation Tineco.
- Utilisation de l'appareil autre que pour des usages domestiques normaux, c'est-à-dire, à des fins commerciales ou de location.
- Utilisation de pièces non conformes au manuel d'utilisation Tineco.
- Utilisation de pièces et d'accessoires autres que ceux produits ou recommandés par Tineco.
- Facteurs externes non liés à la qualité et à l'utilisation du produit, tels que la météo, les modifications, les accidents, les pannes électriques, les surtensions ou les catastrophes naturelles.
- Réparations ou modifications effectuées par des parties ou des agents non autorisés.
- Absence de nettoyage des obstructions et autres matières dangereuses de l'appareil.
- Usure normale, y compris l'usure normale des pièces, telles que la poubelle, la ceinture, le filtre, le filtre HEPA, la barre de brosse, le cordon d'alimentation (ou lorsqu'un dommage externe ou un abus est diagnostiqué), les tapis ou planchers endommagés en raison d'une utilisation non conforme aux instructions du fabricant.
- Réduction du temps de décharge de la batterie en raison du vieillissement ou de l'usure de la batterie.

## LIMITATIONS DE GARANTIE

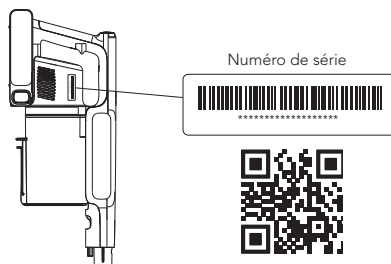
- Toute garantie implicite relative à votre appareil, y compris, mais sans s'y limiter, la garantie de qualité marchande ou la garantie d'adéquation à un usage particulier, est limitée à la durée de cette garantie.
- La couverture de la garantie s'applique uniquement au propriétaire d'origine et à la batterie d'origine et n'est pas transférable.
- Cette garantie limitée vous donne des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon les régions.
- Les garanties du fabricant peuvent ne pas s'appliquer dans tous les cas, en fonction de facteurs tels que l'utilisation du produit, l'endroit où le produit a été acheté ou la personne à qui vous avez acheté le produit.

Veillez lire attentivement la garantie et contactez le fabricant si vous avez des questions.

## SERVICE DE GARANTIE

**Enregistrement** : Nous vous recommandons vivement, dès l'achat, d'enregistrer votre appareil en vous connectant à notre site officiel ([www.tineco.com](http://www.tineco.com)) ou en scannant le code QR (voir à droite) pour bénéficier d'avantages plus exclusifs. Pour vous inscrire, veuillez saisir le numéro de série complet.

Le fait de ne pas enregistrer votre appareil ne diminuera pas vos droits de garantie.



**Comment faire une réclamation** : veuillez conserver votre justificatif d'achat. Pour faire une réclamation dans le cadre de notre garantie limitée, vous devez fournir votre numéro de série et le reçu d'achat original avec la date d'achat et le numéro de commande.

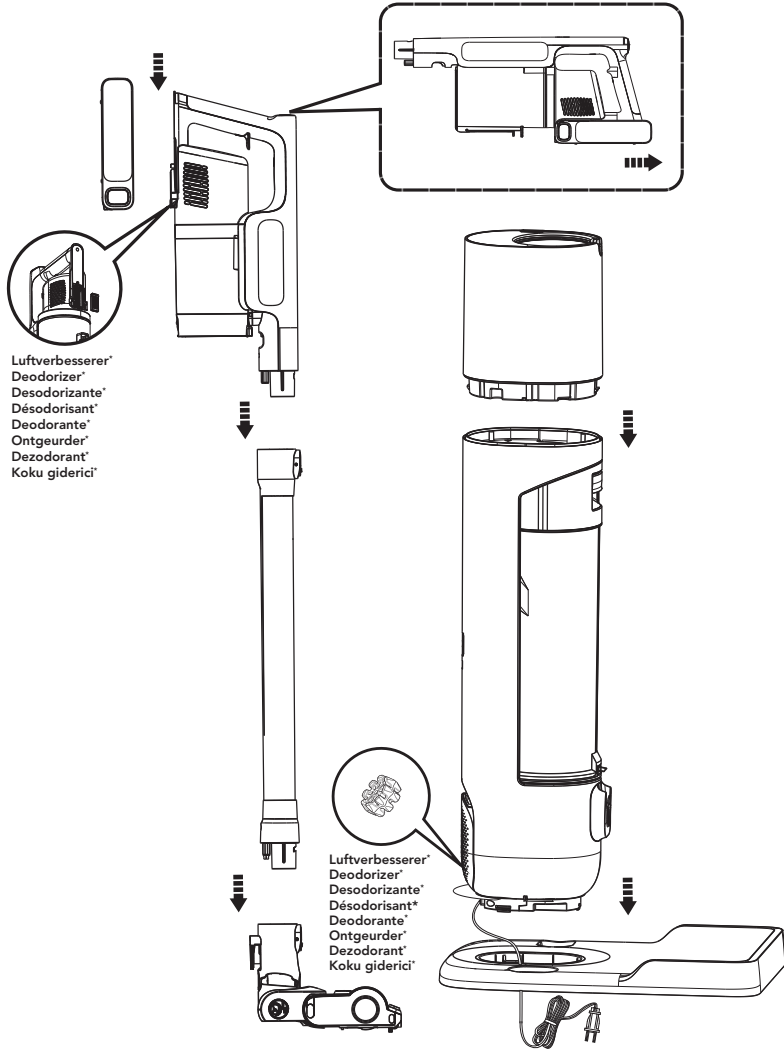
Tous les travaux seront effectués par Tineco ou un agent agréé.

Toute pièce défectueuse remplacée deviendra la propriété de Tineco.

Le service sous cette garantie ne prolongera pas la période de garantie.

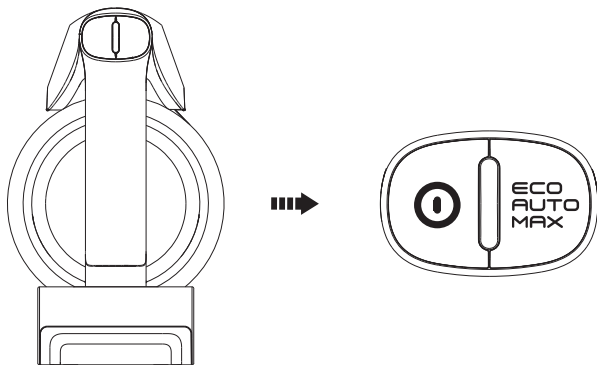
Visitez le site Web de Tineco à l'adresse  
**[www.tineco.com](http://www.tineco.com)** pour profiter de  
 l'expertise du service après-vente.

# Montage | Assembly | Montaje | Assemblage | Assemblaggio | Montage | Montaż | Montaj



\*Nur für PURE ONE STATION 5 PET Serie | \*Only for PURE ONE STATION 5 PET series | \*Solo para la serie PURE ONE STATION 5 PET | \*Uniquement pour la série PURE ONE STATION 5 PET | \*Solo per la serie PURE ONE STATION 5 PET | \*Alleen voor de PURE ONE STATION 5 PET-serie | \*Tyłko dla serii PURE ONE STATION 5 PET | \*Sadece PURE ONE STATION 5 PET serisi için

# Einstellungen | Settings | Ajustes | Paramètres | Impostazioni | Instellingen | Ustawienia | Ayarlar



EIN/AUS-Taste

ON/OFF button

Botón de ENCENDIDO/APAGADO

Bouton MARCHÉ/ARRÊT

Pulsante di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

AAN/UIT-knop

Przycisk ON/OFF

ON/OFF düğmesi

Leistungseinstellung: ECO/AUTO/MAX

Power Setting: ECO/AUTO/MAX

Ajuste de potencia: ECO/AUTO/MAX

Réglage de la puissance : ECO/AUTO/MAX

Impostazione potenza: ECO/AUTO/MAX

Vermogen instellen: ECO/AUTO/MAX

Ustawienie mocy: ECO/AUTO/MAX

Güç Ayarı: ECO/AUTO/MAX

**ECO  
AUTO  
MAX**

Schmutzkontrollbalken

Je nach Staubmenge von Blau bis Rot

Dust Monitoring Bar

Blue to red according to the dust amount

Barra de control del polvo

Azul o rojo según la cantidad de polvo

Barre de surveillance de la poussière

De bleu à rouge selon la quantité de poussières

Barra di monitoraggio della polvere

Da blu a rosso a seconda della quantità di polvere

Stof controlebalk

Blauw tot rood naargelang de hoeveelheid stof

Pasek monitorowania poziomu kurzu

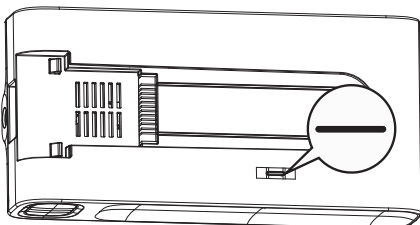
Od barwy niebieskiej do czerwonej w zależności od zabrudzenia

Toz İzleme Bar Göstergesi

Toz miktarına göre maviden kırmızıya



# Akkuanzeigen | Battery Indicators | Indicadores de batería | Indicateurs de batterie | Indicatori della batteria | Batterij-indicatoren | Wskaźniki akumulatora | Pil Göstergeleri

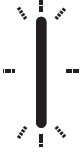


Grüne LED leuchtet: Hohe Leistung  
Rote LED leuchtet: Geringe Leistung  
Green light on: High power  
Red light on: Low power  
Luz verde encendida: Alta potencia  
Luz roja encendida: Carga baja  
Voyant vert allumé : haute puissance  
Voyant rouge allumé : Charge faible  
Spia verde accesa: livello di carica elevato  
Spia rossa accesa: livello di carica basso  
Groen lampje aan: Hoog vermogen  
Rood lampje aan: Laag vermogen  
Zielone światło: wysoki poziom naładowania  
Czerwone światło: niski poziom naładowania  
Yeşil ışık yanıyor: pil gücü yüksek  
Kırmızı ışık yanıyor: pil gücü düşük

Rote LED blinkt: Nahezu leer  
Red light blinking: Nearly empty  
Luz roja parpadeante: Casi vacío  
Voyant rouge clignotant : presque vide  
Spia rossa lampeggiante: carica quasi in fine  
Rood lampje knippert: Bijna leeg  
Migające czerwone światło: prawie rozładowany  
Kırmızı ışık yanıp sönüyor: pil boşalmak üzere

Aufladen | Charging | Cargando | En cours de chargement | Ricarica |  
Opladen | Ładowanie | Şarj Esnasında

Grüne LED leuchtet: Vollständig laden. Die Anzeige erlischt 5 Minuten nach vollständiger Aufladung  
Green light on: Full charge. The light will be off 5 mins after full charge  
Luz verde encendida: Carga completa. La luz se apagará 5 minutos de la carga completa  
Voyant vert allumé : recharge à 100 %. Le voyant s'éteint 5 minutes après la fin de la charge  
Spia verde accesa: completamente carico. La spia si spegnerà 5 minuti dopo il completamento della ricarica  
Groen lampje aan: Volledig opgeladen. Het lampje gaat uit 5 minuten na volledig opladen  
Zielone światło: w pełni naładowany. Światło wyłączy się 5 minut po pełnym naładowaniu  
Yeşil ışık yanıyor: pil tam dolu. Pil tam şarj olduktan 5 dakika sonra ışık söner



Grüne LED blinkt: Nicht vollständig geladen

Green light blinking: Not full charge

Luz verde parpadeante: Carga no completada

Voyant vert clignotant : recharge partielle

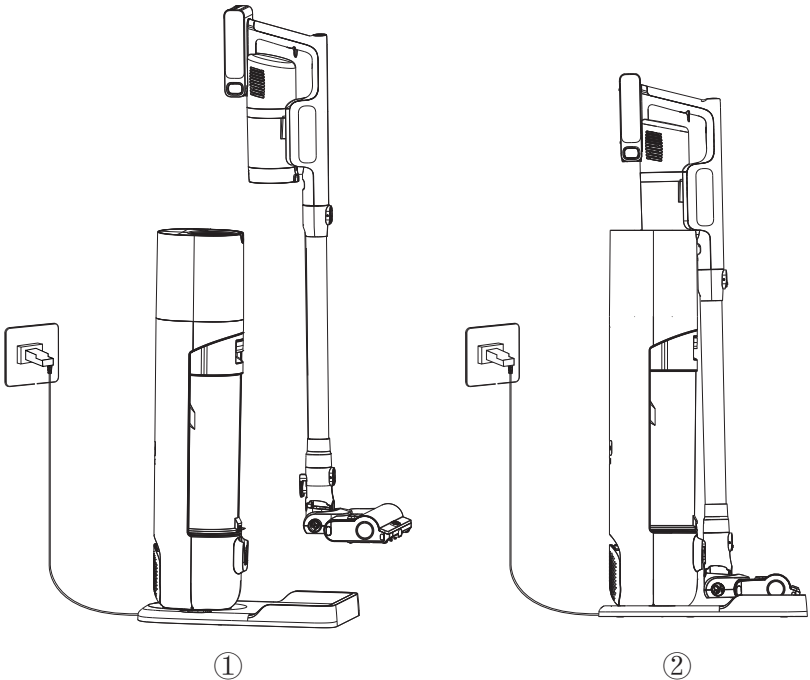
Spia verde lampeggiante: non completamente carico

Groen lampje knippert: Niet volledig opgeladen

Migające zielone światło: nienaładowany w pełni

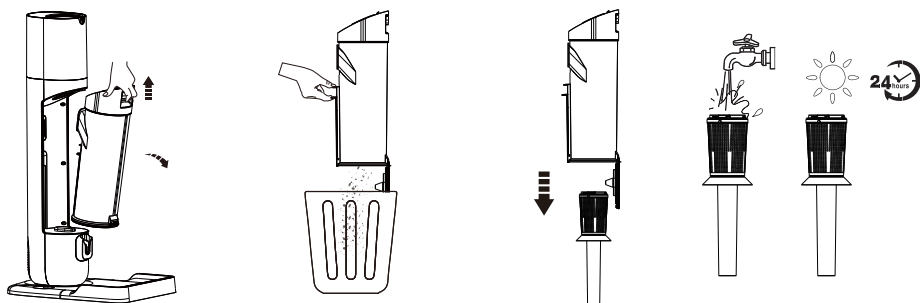
Yeşil ışık yanıp sönüyor: pil tam dolu değil

Staubbehälter entleeren & laden |  
Dustbin Emptying & Charging |  
Vaciado del depósito de polvo y  
carga | Vidage du bac à poussière  
et charge | Svuotamento e ricarica  
del contenitore della polvere |  
Stofbak leegmaken en opladen |  
Opróżnianie zbiornika na kurz i  
ładowanie | Toz Haznesini Boşaltma  
ve Şarj Etme

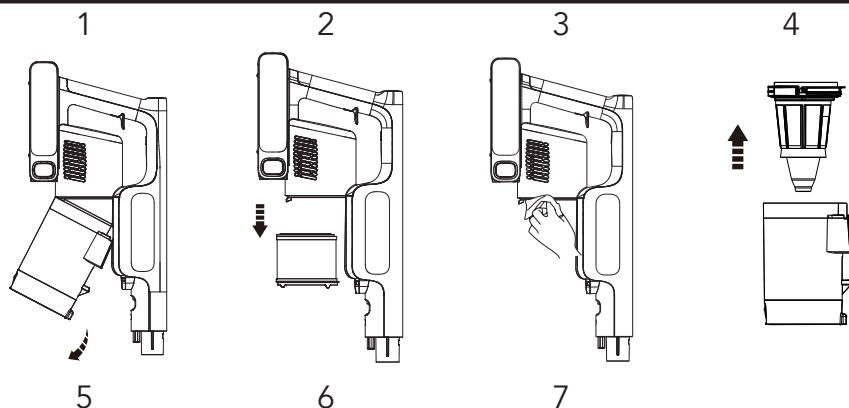


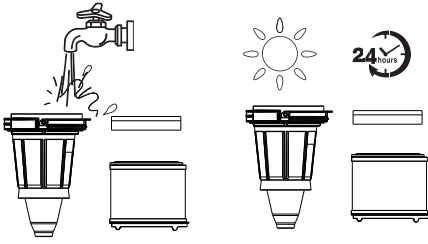
# Wartung | Maintenance | Mantenimiento | Entretien | Manutenzione | Onderhoud | Konserwacja | Bakım

Staubbehälter der Reinigungsstation | Dustbin of Clean Station | Depósito de polvo de la estación limpia | Bac à poussières de la station de nettoyage | Contenitore della polvere della stazione di pulizia | Stofbak van het reinigungsstation | Zbiornik na kurz stacji czyszczącej | Temizleme İstasyonunun Toz Haznesi



Staubbehälter des Staubsaugers | Dustbin of Vacuum Cleaner | Depósito de polvo de la aspiradora | Bac à poussières de l'aspirateur | Contenitore della polvere dell'aspirapolvere | Stofbak van de stofzuiger | Zbiornik na kurz odkurzacza | Elektrikli Süpürgecin Toz Haznesi





Bürste | Brush | Cepillo | Brosse | Spazzola | Borstel | Szczotka | Firça

